

加拿大 亞博斯福

首次義診呼神奇 酋長贈漿

2015.09.19

文 / 吳群芳、仝戰雲

攝影 / 罕佳慧

「義診的目的不只有醫治病人身體上的病痛，更邀請族裡的年輕人來溫哥華國際中醫學院，學得一技之長，不僅增加就業機會，還可幫助族人減輕身體病痛，是自救救人，一個好的開始。」

九月十九日上午，慈濟加拿大分會執行長何國慶，帶領五位中醫師及十三位慈濟志工，首次來到位於亞博斯福(Abbotsford)的蘇馬斯第一民族部落(Sumas first nation band)義診；除了中醫義診服務，還帶來溫哥華國際中醫學

院的招生訊息，鼓勵部族成員來修習中醫課程。

邁出大溫哥華的第一步 人醫原民新嘗試

這是慈濟加拿大分會志工首次離開大溫哥華地區。在連續數年於臺灣文化節提供大規模的中醫免費問診服務，以及去年在溫哥華東區三個原住民相關的社福單位(Aboriginal Mother Center Society, Helping Spirit Lodge Society, Hey-Way-Noqu Healing Circle for Addictions Society)開設中醫義診服務之後，他們進一步為第一民族社區提供新嘗試。

亞博斯福是不列顛哥倫比亞省的城鎮之一。「蘇馬斯第一民族部落」則曾是菲沙河谷最大的原住民部落，也是亞博



■ 加拿大慈濟人為蘇馬斯第一民族部落提供中醫義診服務，獲部落贈予的木製掛飾「漿」。



■ 鍾政哲醫師（中）為八十六歲的部落酋長西爾維爾（左）針灸，治療聽力，右為慈濟加拿大分會何國慶執行長。

斯福唯一的原住民居住區，最多有過一萬多個族人，現在卻只剩約三百人。

雖然部落擁有原住民衛生局幫忙興建的大樓，除了全新的辦公室及會議廳，還有一間設備盡全的牙科診間，卻面臨沒有醫師的窘境。二〇一五年六月，慈濟志工來此介紹「溫哥華國際中醫學院」，因部落正在籌劃「社區健康日」，聽志工介紹「中醫」後相當感興趣，隨即敲定日期，邀請中醫師來義診。

針灸打通聽覺 酋長嘖嘖稱奇

時序入秋，正是多雨偏冷的溫哥華典型氣候。慈濟志工不辭天候濕寒，來到距離慈濟加拿大分會約一百多公里、車程一個半小時的部落，參加「社區健康日」活動。

八十六歲的部落酋長道爾頓·西爾維爾(Dalton Silver)，在女兒攙扶下，撐著拐杖緩緩走來。他的眼睛因為老年性視力退化引起黃斑性病變，雖經手術但效

果不佳；帶著助聽器的耳朵，也很久都聽不清美妙的歌聲。對於慈濟的到來，西爾維爾說：「我們真是有緣，我的妻子也是華人，流著相同的血緣。很高興慈濟能來這裡，我們真的需要很多醫療上的幫助。」

經過中醫師鍾政哲仔細看診，施用五支頭皮針；約半小時後，鍾醫師試著不再靠近酋長說話，也不抬高音量，讓他感受中醫的療效。「太神奇了，我的視力和聽力正慢慢的、一點一滴的恢復中。」不斷感謝鍾醫師的酋長，興奮的拿掉助聽器，打電話告訴友人：「嗨！我可以聽見了！」

酋長家族成員亞歷克斯·西爾維爾(Alex Silver)也撐著拐杖慢步走進來。做過膝關節置換術的他，每逢颶風下雨等天氣變化，背脊和左下肢總是痛得難以忍受。經過中醫師針灸治療，疼痛減輕不少，也希望中醫師還能再來。而唸完志工林玉貞遞過來的靜思語小籤「如果你要別人對你笑，自己要先對別人笑」後，亞歷克斯露出久違的笑容。



■ 何麗娜醫師（左）為患者施針診療。

部落贈掛飾 「槳」祝划向美好

經過患者口耳相傳，族民接踵而至，五位中醫師原本預計用四間診療室看診，輪流休息；最後竟增加到七個診療室。雖然忙得連午餐都草草帶過，心卻很溫暖。其中，三十九位部族成員接受針灸治療；年齡最小九歲，最高則是八十六歲，其中四位需要服食中草藥。林清棋中醫師說，他看診的患者幾乎都有針灸經驗，部落住民很喜歡這種自然療法，也都能接受。

跟著老師鍾政哲投入義診的娜陶(Nataue Yu)表示，雖然病人有老年人、年輕人，但是診斷幾乎都是痛風，認為部落應該要有更好的衛生教育，改變生

活習慣和飲食，預防病況，就能得到很大的改善。

「這是我們的第一次，所以不太清楚他們需要什麼。不過，沒關係！我們還會再來。」何國慶關懷患者，還告訴他們如果需要用藥處方籤，鍾政哲醫師可以用網路立即輸入，藥配好後寄過來，應該很快就會交到他們手上，且因是中醫師結緣，所以全部免費。

中醫義診用愛遠播，造福病患，副執行長苗萬輝展示對方贈予的木製掛飾「槳」。他們的習俗是由父母親手繪製圖騰，贈予即將成年的孩子。不同的圖騰代表不同意思，但是對孩子的祝福都一樣——希望藉由這支槳，指引他們划向美好的人生方向。

美國 加州

醫援帝國山

2015.09.20

文 / 葉慈薈

名為帝國其實貧困，帝國山(Mountain Empire)位於加州聖地牙哥東南方，是該處貧困率最高的地區，大部分居民是退休老者及貧窮住戶，住在鐵皮屋或旅行拖車裡，無水無電也沒有交通工具，更談不上醫療保健，最近的醫院拉米薩(La Mesa)則約七十英哩遠，即使是診所也在三十五英哩外，因此大部分居民使用九一一叫救護車，作為醫療保健交通工具。

九月二十日這天，來自各方的慈濟志工於佛堂集合，禮佛之後分批前往帝國山，準備展開第一場義診活動。而這次義診的緣分，則與數年前的兩場大火息息相關。

兩度祝融肆虐 牽線帝國山義診

帝國山的種族多元，包含白人、非裔、印地安人與亞裔等，學區內卻有百分之八十的學生處於或低於貧困線，在沒有公共服務，無就業機會和醫療保健的情況下，人們感到不知所措，傾向沮喪、絕望與無奈。

二〇〇三年聖地牙哥山林大火，在八路州際公路東南方三十英哩處發生。清晨二時大火一起，瞬間房屋全毀，居民在沒有警覺之下倉皇而逃。火災燒毀超過兩千五百棟房屋，不少人無家可歸。聖地牙哥慈濟志工在總會的指導下踏上賑災之路，一個月來持續勘災、膚慰與發放救濟金，南加州志工也總動員起來。

二〇一二年九月二十三日，同樣在八路州際公路東南方六十五英哩處發生消基火災(Shockey Fire)，火勢



■ 聖地牙哥慈濟志工於帝國山高中舉辦義診活動，牙科醫師為小朋友治療牙齒。攝影 / 李彬



快速向東南方移動，燒毀面積超過兩千五百五十六英畝，三十住戶被波及，三名消防隊員受傷和一位民眾死亡。慈濟接受紅十字會邀約，在哈昆巴(Jacumba)圖書館成立緊急服務處，發放環保袋、毛毯，清潔用品桶及救濟金，成為居民的及時雨。

當時，家住哈昆巴的蘿麗(Lorrie Ostrander)看到社區的困苦無助，發心募款協助，請求紅十字會指引方向，紅十字會將她轉介給慈濟，於是她將善款全數捐給慈濟，也牽引出首次的義診因緣。馬克(Mark)則是位退休救火員，和太太蘿麗一起參加慈濟，將於今年年底圓滿培訓課程，受證成為委員。此次義診全部由他們兩人策劃，

結合慈濟與富有愛心的社區志工，共同成就美善故事。

免費診療解渴 懸壺精神自幼深耕

上午九時，在簡單而隆重的開幕儀式後，馬上展開義診活動。馬克致詞時，大略說明慈濟從證嚴法師五十年前帶領三十位家庭主婦，每天省五角買菜錢的竹筒歲月開始，至今慈濟志工遍布全球，世間災難頻繁，慈濟人賑災的腳步也不曾停歇。

摩西(Moses)和布朗琪(Blance)是一對老夫妻，八十五歲的他，七個孩子都在外營生。這次他坐著輪椅，由太太布朗琪推進來求診。牙齒的毛病困擾他們多



策畫本次帝國山義診的馬克和蘿麗接受採訪，表示體悟到付出無所求的歡喜。攝影／宋宗昌



■ 志工合力將義診器材及藥品搬運下車。攝影／李彬

時，昂貴的醫療費用卻難於支付，他感謝慈濟提供免費醫療服務，讓他們安身又安心。

西醫師艾咪(Amy)小時跟隨母親移民來美，定居克里夫蘭市，由慈少、慈青到皈依上人，受證成為委員，醫學院畢業後也參加社區義診，服務人群。而負責義診策劃的馬克和蘿麗則表示，他們在此次義診中，體悟到付出無所求之後的歡喜心。即使蘿麗最近身有病痛，還是勇於承擔香積，用真心、愛心準備午齋點心，讓志工吃得歡喜。她說：「人與人相處應將己見放一邊，先合心合作，從內心分享我們的法喜，才是真正的慈悲和大愛。」

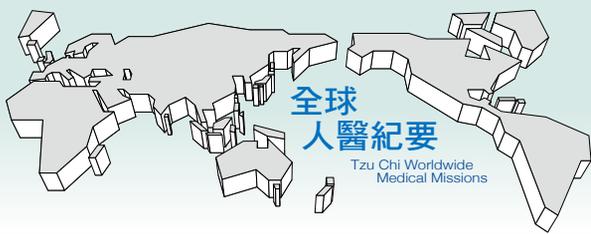
昔年受災者 紛赴現場作志工

海瑟(Heather Sepulveda)家住阿爾派恩(Alpine)，是二〇〇三年聖地牙哥山林大火的受災戶，當時她懷有第二胎，

房屋全毀，心中徬徨無助，恰好慈濟在附近設立救助站，提供安身之處及發放現值卡。於是，馬克和蘿麗夫婦邀她來協助今天的義診，海瑟也抱著一份感恩心來回饋。「附近社區十分缺乏醫療服務，感謝慈濟提供醫療服務，這可能是有些居民唯一的救命機會！」

二〇〇三年時，貝姬(Becki Pamot)家住哈比森峽谷(Harbison Canyon)，清晨大火團團包圍家園，她和家人穿著睡衣慌亂中離開，儘管有救火人員協助，但房屋已經半毀，無法居住，於是接受慈濟的救濟金。此次社區義診，她以志工的身分前來，也表示以後只要慈濟需要人力支援，都很樂意配合。

時光流逝，帝國山首次義診在午後二時落幕，社區共有慈濟志工48人，本土志工20人，醫護人員29人；63人看診，西醫22人次，中醫38人次，牙醫28人次，血糖20人次，藥局12人次，共計120人次。



臺灣 高雄

雙「醫」合作 更新失智和體適能檢測

2015.10.03

文 / 陳勤學 攝影 / 林志明

臺灣的人口結構邁入高齡化。高屏區慈濟人醫會與大林慈院合作，推出「失智篩檢」和「體適能檢測」，十月三日清晨六點半，在高雄靜思堂環保站的晨間健康關懷中首次使用。

「『失智症和體適能檢測』和以往有很大的不同，大林慈院神經內科的醫療團隊，除了設計新的檢測，在體適能項目上更結合了新的儀器。」高雄三民區十全社區人醫幹事蔡清源說，新的測驗方式對人醫會醫護人員及志工是一大創

新和挑戰，每位工作人員都要先經過五堂課的集訓。

陪伴一對一 健檢再升級

「人醫關懷環保老菩薩的身體，每兩個月的健檢從沒間斷。」環保站站長黃瑞真說。健康檢查項目除了身高體重腰圍、MBI判讀、血壓血糖測量和醫師諮詢等，更加強失憶症篩檢、體適能檢測。諮詢區有人醫會外科郭志國醫師、內科郭振吏、張晉榮醫師，中醫陳神發醫師，婦產科陳愷鴻醫師等。

高雄三民區寶興社區人醫幹事劉惠雯、十全社區人醫幹事蔡清源，是本次健康關懷的聯絡窗口。劉惠雯表示，引導的志工從頭到尾都採一對一的陪伴，「感恩寶興社區動員了將近七十位志



■ 高屏區慈濟人醫會與大林慈院合作，於高雄靜思堂環保站提供健檢服務。



工，承擔健檢的陪伴、引導和解說。」

志工王敏德小心翼翼、亦步亦趨地陪伴環保志工黃義雄，今年七十六歲的他把做環保當作運動，每天生活正常，但仍稍微重聽、高血壓和頻尿，偶爾也會手腳痠麻，卻不喜歡吃藥。「手和腳都有穴道，壓它就痠痛有反應，要多多刺激神經，可以減緩症狀。」中醫師陳神發告訴他，並作指壓示範，自己或家人都可以做到。

「樂齡失智（記憶力保養）暨功能性檢測」，是大林慈濟醫院針對環保志工設計的「六大區體適能檢測」，由於首次推出，很多志工都自動加入受檢行列，檢測程序熱鬧滾滾。檢測項目有六項：測量身高體重和體脂肪的體位測量、柔軟度檢測、肌耐力檢測、平衡檢測、反應敏捷度檢測，與心肺耐力檢測，因為須進行兩分鐘抬膝，很多人抬到最後，不是手腳不聽使喚，就是變成了「同腳同手」，表情尷尬又無奈。

跟上變遷腳步 把關失智不能等

失智症篩檢是此次健檢的重頭戲，在場的五位醫師非常認同及推崇。張晉榮醫師表示，臺灣老年人口愈多，失智症帶來的認知退步、精神症狀和生活不能自理等問題，必然也將為家人和社會帶來某種程度的影響。

失智症可分為輕度、中度和重度。張晉榮醫師認為失智症是可以治療的，雖然不一定能痊癒，但可以延緩和改善，維持生活品質和生命的基本尊嚴。因此

他很認同推廣老人失智症篩檢——用愛陪伴，早發現早治療。

郭振吏醫師則表示，腦血管細微而複雜，阻塞或爆裂都會造成頭部病變，可以多運動，健走、種花、拔草，由手腳帶動全身血液的流暢。「除了銀杏和B群有改善功能，不吸菸、不喝酒，不暴飲暴食，吃清淡一些，也都對身體都有幫助。」

「宣導失智症的目的，是要改善失智症患者的生活品質，其中，家人的安慰、寬容和同理心相當重要。」陳愷鴻醫師表示，只有百分之五的老人失智症是遺傳，絕大部分則是受後天環境的影響，失智症並非正常的老化，而是一種疾病現象，應該由醫師把關；讓家人陪伴做後盾，也讓長輩不孤單。🌱